

外语教学文化差异问题

在现今的信息社会中，外语与计算机技术已被认为是现代人不可缺少的基本技能。因此，外语学科作为我国高校中的一门基础课，受到前所未有的重视。在高校的医学英语教学实践中，本人认为教师应注重如下几点。以语用学原理指导教学。外语教学存在着文化差异问题，语用学正是研究这种差异的一门科学。它研究在特定情景中的特定话语，研究如何通过语境来理解和使用语言，特别是研究在不同的语言交际环境下，如何理解语言和应用语言。由此看来，语言、语用、文化之间，存在着密不可分的关系。在大学医学英语教学过程中，我们发现学生学习中的许多错误都属语用错误。有学者曾指出，造成语用失误的主要原因，是我们在外语教学中长期忽视培养学生的语用交际能力。因此，我们要研究语用学，特别要研究英汉语用差异，把语用学理论作为指导大学医学英语教学、设计教学方法以及教学实践的理论依据之一，以使教学工作更为有效。

语言与文化的辩证统一。语言既是交际的工具，又是文化的载体。学习一种语言，就必须了解这一语言所承载的文化。反过来，又使我们能够更好地学习和掌握这个文化的载体——这门语言本身。常有学生抱怨自己英语水平提高不快，究其原因，在于平时看原文书报太少，文化信息缺乏，不仅影响了理解力，更妨碍了表达能力的提高。因此，教师应提倡学生利用课余时间，一周读完一本英文经典简写本，让学生领略不同阶段、不同流派的文学大师的个性鲜明的风格。既要有欧美史上里程碑式的批判现实主义作品，又要有独领风骚的浪漫主义作品；既有重大主题的严肃作品，也要有轻松幽默、妙趣横生的探险、侦探和游记作品；既要有人们耳熟能详的文学大师的经典之作，也应有他们不为人熟悉的早期作品。教师在指导学生阅读之前，应介绍作家生平创作简介、该书故事的背景材料。这样，可以让学生了解当时的生活背景，消除由于时代久远而产生的对当时社会的隔膜，有助于扫除阅读的障碍。加强医科学生的人文素质。医学是一个以有生命、有心理、有情感的人为对象的自然学科与人文学科交汇渗透的综合学科。医学以救死扶伤为使命，是一门最富人文关怀和人性温暖的科学。新的医学模式，即“生物、生理、社会”的医学模式，提出了从生物、心理、社会的多视觉看待病人，看待病症，看待医学。以此取代传统的单纯从生物学角度看待问题的观点，主张在更高层次上把人作为一个整体来认识。从生物学、心理学、社会学、人文学等诸多学科，来考察人类的健康和疾病，来认识医学的功能和潜能，从而对医学生的认识结构和整体素质提出了新的要求。新的医学模式不仅要求提高医学生的技术素质，而且要求提高医学生的人文素质。我们应在大学医学英语教学中，有意识地努力加强医学生的人文素养。

创新教学方法。教师要结合课堂教学实践，学习外语教学的基本理论，开展课堂教学行为研究，反思教学，进行教学实验，探索适合本校校情的英语教学途径。必须从根本上改变以书本知识为本位，以教师为中心和以传授或灌输为主要特征的教学模式，逐步减少教学的强制性和划一性，增强教学的选择性和开放性。构建以学习者为中心、以学生自主活动为基础的新型教学模式，大力推进教学活动由教向学的转变，使教学活动真正建立在学生自主活动和主动探索的基础上，进而体现学生的主体精神，培养学生的创新意识，发展学生的创新能力。同时，应有利于创设宽松的教學环境，有利于深入探索科学的教學方法体系。在教學中推进素质教育。应面向全体学生，尊重个体差异，具有分级要求，为每个学生的充分发挥创造条件。要以人为本，培养学生良好的品德。注重学生的情感因素，帮助学生形成健全的人格，为其今后的持续发展打下良好的基础。要激发和培养学生的学习兴趣，帮助学生树立自信心，发展其自主学习的能力，使其形成有效的学习策略，养成终身学习的习惯，以适应学习化社会的需要。帮助学生掌握一定的外语基础知识和听说读写的基本技能，获得初步运用外语进行交际的能力。通过语言实践，开发学生的智力，

培养他们的观察力、记忆力、思维能力、想象力和创造力。要培养学生对世界各国文化的了解，培养其爱国主义精神，增强国际意识。

总之，在医学院校的英语教学中，英语教师应当适应科技飞速发展的新形势，从理论指导、素质教育、教学方法等方面入手，进一步提高自身的素养和教学水平。

51lunwen.org

英语论文网

51lunwen.org